

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli dle § 585 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, v platném znění,

Dopravní podnik města Ústí nad Labem a.s.,

IČ 250 13 891, se sídlem Revoluční 26, 401 11 Ústí nad Labem,

Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 945,

jednající: Ing. Jakub Zavoral, Ph.D, předseda představenstva a Ing. Radek Chobot, člen představenstva

dále jen "DPmUL" na straně jedné

a

TELTICKET-CZ s.r.o.,

IČ 273 48 377, se sídlem Velká Hradební 619/33, 400 01 Ústí nad Labem, Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 25449, jednající: Loočem Zaspolem, jednatelem společnosti

jednající: Leošem Zaspalem, jednatelem společnosti jako "TELTICKET" na straně druhé

tuto

## DOHODU O NAROVNÁNÍ:

### I. Předmět dohody

Učastníci této Dohody uzavřeli dne 8. 4. 2008 Smlouvu o obchodní spolupráci; dodatkem č. 1 ze dne 22. 6. 2011 pak byla tato smlouva změněna (dále jen "Smlouva"). Předmětem Smlouvy bylo mimo jiné zajištění faktické možnosti cestujícího zaplatit jízdenku použitím mobilního telefonu nebo jiného obdobného zařízení cestujícího tak, že po zadání příslušných dat a při dodržení stanoveného postupu získá cestující možnost prokázat se jízdním dokladem s potřebnými náležitostmi a tak, že cena za přepravu bude placena prostřednictvím zúčtování služeb mobilního operátora v celkovém účtu cestujícího za poskytnuté mobilní služby; předmětem Smlouvy bylo dále organizování výběru částek za jízdenky prostřednictvím mobilních operátorů a předávání inkasované částky DPmUL jako dopravci a poskytovateli dopravní služby, to vše za smluvní odměnu ve výši 4,50 Kč + DPH v zákonné výši za každou prodanou jízdenku v režimu MO billing a dále ve výši 1,50 Kč za každou kontrolní SMS, kterou si bude přepravní kontrolor ověřovat platné zakoupení této jízdenky (s účinností od 1. 10. 2011 ve výši 0,60 Kč bez DPH) a dále s účinností od 1. 8. 2011 ve výši 30,8% z ceny každé jízdenky bez DPH prodané v režimu MT billing. Smlouva byla uzavřena na dobu určitou do 8. 4. 2013 včetně.

V průběhu platnosti Smlouvy zajišťoval TELTICKET pro DPmUL řádně služby sjednané Smlouvou, které si – konkrétně za období od září 2011 až únor 2013 včetně – ve Smlouvou sjednaném termínu vyúčtoval (včetně své odměny), a to fakturami č. 210110033, 210110037, 210110041, 210110045, 210120001, 210120005, 210120009, 210120013, 210120017, 210120021, 210120027, 210120031, 210120035, 210120039, 210120043, 210120047, 210130003 a 210130007 s účtovanou odměnou celkem ve výši 7.136.462,67 Kč.

Dle Smlouvy mělo být vyúčtování ceny a vzájemného finančního vypořádání mezi DPmUL a TELTICKET (včetně vyúčtování odměny dle smlouvy) prováděno vždy měsíčně, nejpozději do každého 15. dne následujícího měsíce. Nejpozději do tohoto termínu měl také TELTICKET vystavit daňový doklad (fakturu) za zajištění telekomunikační služby, včetně výběru peněz od cestujících s datem zdanitelného plnění k poslednímu dni daného měsíce.

Přestože TELTICKET provedl v předmětném období (v období od září 2011 do února 2013) služby za odměnu celkem ve výši 8.185.403,89 Kč, vyúčtoval si shora uvedenými fakturami odměnu jen ve výši celkem 7.136.462,67 Kč; tzn., že rozdíl mezi nárokovou a účtovanou odměnou činí celkem 1.048.941,22 Kč včetně DPH a tato částka také představuje výši sporné pohledávky mezi stranami této dohody.

Vzhledem k tomu, že TELTICKET nevyúčtoval své služby za předmětné období dle Smlouvy řádně a včas, avšak tyto služby provedl, rozhodly se strany uzavřít mezi sebou tuto Dohodu o narovnání, která jejich sporná práva a povinnosti, vyplývající ze Smlouvy, upraví.

Vzhledem k tomu, že TELTICKET z prodaných SMS jízdenek na základě shora uvedené Smlouvy o obchodní spolupráci zadržuje neoprávněně DPmUL částku celkem ve výši 996.707,69 Kč, je součástí této dohody i dohoda o započtení vzájemných pohledávek.

#### II.

#### Narovnání

Účastníci této Dohody se tedy dohodli, že i přes to, že shora uvedená pohledávka TELTICKETu za DPmUL ve výši 1.048.941,22 Kč včetně DPH nebyla řádně a včas vyúčtována, zaplatí DPmUL TELTICKETu částku ve výši 944.047,10 Kč včetně DPH (slovy: Devětsetčtyřicetčtyři tisíc čtyřicetsedm korun českých a deset haléřů) jako kompenzaci rozdílu odměny TELTICKETem chybně účtované a té, na níž by měl TELTICKET jinak nárok (pokud by ji v řádném termínu správně účtoval), neboť služby, které za období od září 2011 do února 2013 pro DPmUL řádně nevyúčtoval, skutečně provedl.

Vzhledem k tomu, že úhrada částky ve výši 944.047,10 Kč je dorovnáním odměny TELTICKETu, která byla na základě Smlouvy za období od září 2011 do února 2013 v nesprávné výši účtována fakturami č. 210110033, 210110037, 210110041, 210110045, 210120001, 210120005, 210120009, 210120013, 210120017, 210120021, 210120027, 210120031, 210120035, 210120039, 210120043, 210120047, 210130003 a 210130007, a podléhá tedy povinnosti zdanění ve smyslu zákona o DPH a jiných, zavazuje se TELTICKET ve lhůtě do 14 dnů od uzavření této Dohody vystavit opravný daňový doklad k těmto fakturám, a to na částku představující součet odměn účtovaných fakturami č. 210110033, 210110037, 210110041, 210110045, 210120001, 210120005, 210120009, 210120013, 210120017, 210120021, 210120027, 210120031, 210120035, 210120039, 210120043, 210120047, 210130003 a 210130007 a částky sjednané touto Dohodou, celkem tedy ve výši 944.047,10,- Kč včetně DPH.

Částka sjednaná touto Dohodou ve výši 944.047,10,- Kč bude uhrazena tímto způsobem:

### Dohoda o započtení

Smluvní strany se dohodly, že pohledávka TELTICKETu vyplývající z této dohody o narovnání ve výši celkem 944.047,10 Kč bude započtena na pohledávku DPmUL představující jeho právo na zaplacení zadržované částky ze strany TELTICKETu celkem ve výši 996.707,69 Kč, a to ke dni doručení opravného daňového dokladu vystaveného TELTICKETem DPmUL.

9

Rozdíl ve výši 52.660,59 Kč - představující pohledávku DPmUL – se zavazuje TELTICKET uhradit DPmUL nejpozději ve lhůtě do 10 dnů od podpisu této smlouvy na účet č. 3702411/0100 pod variabilním symbolem 27348377.

#### III.

Účastníci shodně prohlašují, že výše uvedeným způsobem budou zcela vypořádána jejich vzájemná sporná práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy o obchodní spolupráci ze dne 8. 4. 2008, ve znění dodatku č. 1 ze dne 22. 6. 2011, která vznikla v období od září 2011 do února 2013 včetně; tedy že veškeré závazky a pohledávky obou smluvních stran, které jim v souvislosti se shora citovanou Smlouvou za předmětné období vznikly, budou zcela vyrovnány a strany již nebudou na sobě vzájemně ničeho požadovat.

Dosavadní práva a povinnosti (pohledávky a závazky) vyplývající ze Smlouvy, vzniklé za období od září 2011 do února 2013, jsou nahrazena pohledávkami a závazky vyplývajícími z této Dohody o narovnání.

# IV. Ostatní ujednání

Účastníci této smlouvy prohlašují, že uzavřením této dohody jsou mezi nimi upravena veškerá práva a povinnosti, pohledávky a závazky, vyplývající ze Smlouvy o obchodní spolupráci ze dne 8. 4. 2008, ve znění dodatku č. 1 ze dne 22. 6. 2011.

Účastníci prohlašují, že tato Dohoda odpovídá jejich pravé a svobodné vůli, že nebyla uzavřena v tísni ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho k ní připojují své vlastnoruční podpisy.

Tato Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každý z účastníků obdrží po jednom; platnosti a účinnosti pak tato Dohoda nabývá dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

V Ústí nad Labem dne .2.7...11 2013

Øopravní podnik mě≰ta Ústí∕nad Labem a,≰. Ing. Jakub Zavoral, Ph.D. – předseda představenstva,

Ing. Radek Chobot - člen představenstva

TELTICKET-CZ s.r.o. Leoš Zaspal – jednatel

ticket

TEUTICKET - CZ společnost s ručením omezeným Velká Hradební 33 400 01 Ústín n. L. IČO: 27348377 · DIČ: CZ27348377

DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA ÚSTÍ NAD LABEM a. s. levoluční 26, 401 11 Ústí nad Labem DIČ: CZ25013891 Č: 25013891